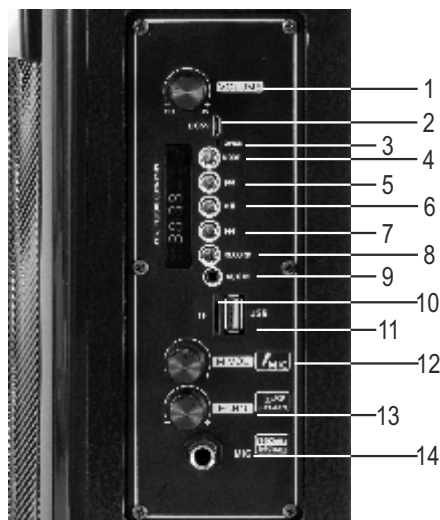


instruction manual

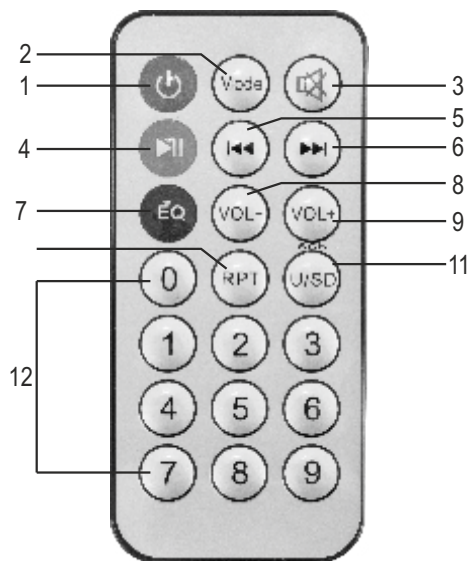
**eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití**



PAR 16BT



	EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BIH	PL	
1.	VOLUME	on / off / volume	be / ki / hangerő	za- / vypnúť / Hlasitosť	Pornit/opriti/ volum	uklj / isklj / jačina zvuka	ON / OFF / Hlasitosť	uklj/isklj / jačina zvuka	wł./wył./siła głosu
2.	DC 5V	charger socket	töltő aljzat	nabijacia zásuvka	Priză Încărcare	utičnica za punjenje	zāsuvka pro nabijeni	utičnica za punjenje	gniazdo ładowania
3.	CHARGE	charging indicator	töltő jelző	kontrolka nabijania	Semnă Încărcare	indikator punjenja	zāsuvka pro nabijeni	indikator punjenja	wskaznik ładowania
4.	MODE	operation modes	üzemmódok	režimy	Moduli de funcționare	režimi rada	provozni režimy	način rada	tryby pracy
5.		back / volume	vissza / hangerő	späť / Hlasitosť	Înapoi / volum	korak nazad / jačina zvuka	zpátky / Hlasitosť	naзад / jačina zvuka	do tyłu / siła głosu
6.		play/pause	lejátszás / szünet	prehrávanie / pauza	Redare / pauză	reprodukcija / pauza	přehrávání/pauza	reprodukcja / pauza	odtworzenie / pauza
7.		forward / volume	előre / hangerő	dopredu / Hlasitosť	Înainte / volum	korak napred / jačina zvuka	dopředu / Hlasitosť	naprijed/ jačina zvuka	do przodu / siła głosu
8.	RECORD	MIC recording	MIC felvétel	MIC nahrávanie	Înregistrare MIC	Snimanje	záznam z MIC	MIC snimanje	nagrywanie z wejścia MIC
9.	AUX IN	audio on	audió be	audio zapnúť	Audio pomit	audio ulaz	zaprnuti audio	audio on	wejdźcie audio
10.	TF	microSD	microSD	microSD	microSD	microSD	microSD	microSD	microSD
11.	USB	USB socket	USB aljzat	USB zásuvka	Soclu USB	USB utičnica	USB zāsuvka	USB utičnica	gniazdo USB
12.	M.VOL	MIC volume	MIC hangerő	MIC Hlasitosť	Volum MIC	Jačina mikrofona	hlasitosť MIC	MIC jačina	głośność toru MIC
13.	ECHO	MIC echo	MIC visszhang	MIC echo efekt	Ecou MIC	Eho efekat	ozvěna MIC	MIC echo	pogłos toru MIC
14.	MIC	microphone be	mikrofon be	mikrofon zapnúť	Microfon pomit	uklj. mikrofona	zaprnuti mikrofona	MIC	wejdźcie mikrofona



	EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BIH	PL	
1.		on / mute	be / némítás	zaprúť / stíšenie	Poml / silent	ukj / iskljućivanje zvuka	ON / ztlumeni	ukljućiti/ iskljućiti	wł / wyisz
2.	MODE	operation modes	üzemmódok	režimy	Modul de funcționare	režimi rada	provozni režimy	način rada	tryby pracy
3.		speaker off	hangszórök ki	reproduktory vypnúť	Difuzoare oprite	iskljućivanje zvuka	vypnutí reproduktorů	zvućnik iskljućen	wył głośników
4.		play/pause	lejátszás / szűnet	prehrávanie / pauza	Redare / pauză	reprodukcija / pauza	přehrávání / pauza	reprodukcija/ pauza	odtwarzanie / pauza
5.		backward	vissza	späť	Înapoi	korak nazad	zpětky	nazad	do tyłu
6.		forward	előre	dopredu	Înainte	korak napred	dopředu	naprijed	do przodu
7.	EQ	tone	hangszín	zníženie hlasitosti	Ton	EQ podešavavanja	zabarvení zvuku	poesawanie boje tona	barwa dźwięku
8.	VOL -	volume down	hangerő le	zníženie hlasitosti	Volum în jos	jaćina zvuka -	snížení hlasitosti	smanjavanje jaćine zvuka	szciszenie
9.	VOL +	volume up	hangerő fel	zvyšenie hlasitosti	Volum în sus	jaćina zvuka +	zvyšení hlasitosti	pojastavjanje jaćine zvuka	podgłosnianie
10.	RPT	repeat	ismétlés	opakovanie	Repetare	ponavljanje	opakování	funkcija ponavljanja	powtórz
11.	U/SD	USB/SD change	USB/SD váltás	USB/SD zmena	Schimbare USB/SD	odabir USB/SD	sfidání USB/SD	USB/SD izmjena	zmiana USB/SD
12.	0...9	number buttons	számgombok	ťačidlá	Butoane numerice	numerićka tastatura	ćiselná taćilka	numerićke tipke	przyciski cyfrowe

Attention! Some features are not applicable to all sources. • Figyelem! Egyes funkciók nem alkalmazhatók minden jeletforráshoz. • Pozor! V prípade různých zdrojov signálu dostupné funkcie sa môžu odlišovať. • Attention! Unele funcții nu sunt accesibile la toate sursele de semnal. • Pažnja! Neke funkcije nisu dostupne kod svih izvora signala. • Pozor, nekatere funkcije niso dostopne pri vseh izvirih signalov. • Upozornění! Některé funkce se nevztahují na všechny zdroje signálu. • Pažnja! Neke znaćke nisu primjenjive na sve izvore.

Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitajte i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Ovakv uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu koja su mlađa od 8 godina. Deca se moraju biti upoznata sa radom i opasnostima ovog uređaja. Deca se ne smeju igrati sa ovim uređajem. Čišćenje i redovno održavanje decu smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe. Nakon raspakivanja uređaja, uverite se da on nije oštećen prilikom transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži opasne predmete za decu kao što su folije itd.

- **Atraktivni posebno vključivi LED svetlosni efekti**
- **Dvosistemski:** jedan niskotonski i jedan visokotonski zvučnik
- **Bežična BT veza** • **Slušanje muzike** s mobilnog uređaja, računara
- **MP3 reprodukcija** sa USB/microSD memorije • **Snimanje WAV fajlova** na USB/microSD memoriju (MIC) • **FM radio** sa automatskom pretragom i memorisanjem • **EQ podešavanje** boje tona
- **Ulaz za mikrofoni**, **KARAOKE funkcija** (opcija, 6.3mm)
- **Podesivi efekat mikrofona** • **3.5mm AUX audio ulaz** • **Govorne poruke** prilikom promene funkcije • **Ugrađeni akumulator** velikog kapaciteta • **Pribor:** microUSB-USB kabel za punjenje (0.45m), 3.5-3.5mm audio kabl (0.45m)

UPOTREBA

Dvosistemski bas refleksi kutija obezbeđuje kvalitetan zvuk i uspomoc ugrađenog akumulatora obezbeđena velika autonomija rada bez mrežnog napajanja. BT bežični ulaz, (AUX IN) audio ulaz 3,5mm i ulaz za mikrofoni 6,3mm (MIC) obezbeđuje priključenje spojnih uređaja kao što su: mobilni telefon, računar, CD/DVD plejer, muzički instrument, mikrofoni... Uređaj poseduje ugrađenu multimedijalnu jedinicu BT/FM/USB/microSD/MP3 sa kojom se mogu kreirati i WAV audio snimci preko spojnog mikrofona (opcija). U priboru se dobija daljinski upravljač, audio kabe, i USB kabe za punjenje.

PUNJENJE AKUMULATORA

Pre prve upotrebe ugrađeni akumulator je potrebno napuniti. Priloženi kabl za punjenje uključuje u utičnicu **microUSB (DC5V)**, drugi kraj uključite na primer u jednu USB utičnicu na računaru. Moguća je upotreba i standardnog USB mrežnog punjača (primer SA 1100USB, SA 2100USB) ili možete koristiti i punjač od mobilnog telefona. U toku punjenja pored microUSB utičnice svetli crvena **CHARGE LED** dioda. Isključeni uređaj nikada ne punite duže od 20-24 sati. Potpuno prazan akumulator treba puniti 15-18 sati. Jedno punjenje obezbeđuje oko 13 sati rada sa srednjom jačinom zvuka. Vreme rada zavisi od podešavanja, jačine zvuka i temperature okoline. Testiranje dužine rada smo vršili na sobnoj temperaturi slušajući radio. I u toku rada se može akumulator puniti ali u tom slučaju je vreme punjenja znatno duže.

- * Akumulator napunite ako se znatno smanji jačina zvuka ili se kvari kvaliteta zvuka.
- * Nakon završetka punjenja izvadite strujni adapter iz struje i iz zvučne kutije!
- * Punjenje može da prouzrokuje brumove prilikom istovremenog rada i punjenja.
- * Radi dužeg radnog veka akumulatora akumulator držite napunjen i kada uređaj ne koristite!
- * I van upotreba akumulator napunite u intervalima od dva meseca! Pravilnim punjenjem se može postići 500 ciklusa punjenja.
- * Nakon isteka radnog veka akumulatora, akumulator se mora tretirati kao opasan elektronski otpad. Akumulator se vadi skidanjem poklopca sa zadnje strane. Po potrebi se obratite stručnom licu da vam zameni akumulator novim.

PUŠTANJE U RAD, ODABIR FUNKCIJE

Otkretanjem **VOLUME** (jačina zvuka) potencijometra uključuje uređaj. U osnovnom položaju aktivira se BT funkcija koju prati govorna poruka i na displeju će se pojaviti ntipis **BLUE**. Tasterom **MODE** se može odabrati druga funkcija koju evatpis prati govorna poruka: **LINE MODE** (žični AUX ulaz 3.5mm) / **FM MODE** (FM radio) / BT režim. Ako se postavi funkcija u uređaj reprodukcija će se automatski pokrenuti. U slučaju da se ne pojavi **MODE**, ova funkcija nije dostupna (**USB MODE**). Privremeno se uređaj može postaviti u podržanost pritiskom tastera **VOLUME**.

PODEŠAVANJE JAČINE ZVUKA I BOJE TONA

U zavisnosti od priključenog uređaja i režima rada postoji mogućnost posebnog podešavanja jačine zvuka kao da uređaj poseduje mini miksetu.

M. VOL: podešava jačinu zvuka priključenog mikrofona

▶▶▶▶▶: tasterima se podešava jačina zvuka multimedijske jedinice, MIN.-MAX. (V00-V15) na maksimalnu i minimalnu vrednost ukazuje zvučni signal (BT-FM-MP3-USD-microSD AUX)

VOLUME: istovremeno podešavanje jačine zvuka svih signala

►||: isključivanie zvuka

VOL-/VOL+: podešavanje jačine zvuka na daljinskom upravljaču

EQ: podešavanje boje tona na daljinskom upravljaču za režime BT, USB, microSD (CLASSIC, COUNTRY, NORMAL, POP, ROCK,

JAZZ)

- Jačina zvuka u BT i AUX modu zavisi i od podešavanja priključenih uređaja.

MAKSIMALNA SNAGA

Pre standardne upotrebe svaki zvučnik mora da se uhoda, u prvih 30-50 radnih sati ne sme se opteretiti sa više od 50% snage!

Pri većim snagama u pojedinim slučajevima može doći do izobličenja zvuka čemu uzrok može biti preveliki ulazni signal. Radi sprečavanja izobličenja treba podesiti ulazni signal i treba podesiti glavni potencijometar za izlaznu snagu (**VOLUME**), veoma je bitno podesiti pravilan odnos potencijometara. Maksimalna snaga će biti ona na kojoj sistem radi još bez izobličenja.

- Povećavanjem snage se više ne povećava zvučna snaga samo se izobličavaju povećava koje može biti štetno za zvučnike!
- Ne zaboravite da različiti ulazni signali često iziskuju posebna podešavanja, u suprotnom može da se kvari kvalitet zvuka. Pojedina podešavanja ne utiču na ulazni signal kao što na primer EQ nema uticaja na FM radio, AUX ili MIC.

UPOTREBA RADIO UREĐAJA

Odaberite FM radio režim tasterom **MODE**. Na displeju će se moći videti aktuelna frekvencija (primer 1014=101,4 MHz). Za automatsku pretragu i memorisanje držite pritisnuto 2 sekunde taster **MEMO**. memorisane radio stanice su dostupne tasterima **1-6**. Redni broj radio stanice će se prikazati na displeju P01...P35.

Uređaj poseduje ugrađenu antenu, stoga radi bojeg prijema treba pomerati i okretati čitav zvučnik. AUX priključni kabel može da služi kao dodatna antena i može da poboljša prijem signala.

- **Pretraga će se zaustaviti i kada uređaj primeti razliku u jačini signala ali to ne znači i pronalaženje jedne radio stanice.**
- **Prijem signala u mnogome zavisi od mesta i uslova upotrebe.**
- **U blizini uređaja ne držite veće metalne predmete ili druge električne uređaje!**

MP3 REPRODUKCIJA SA microSD ili USB memorije)

Nakon postavljanja USB memorije začuće se govorna poruka i uređaj će automatski da pokrene reprodukciju sa postavljene memorije. Na ispljuke će se moći videti proteklo vreme pesme, aktuelna funkcija (reprodukcija/pauza), vrsta memorije (USB/SD) i format fajla (MP3). Sledeće funkcije su dostupne: ►►►reprodukcija/pauza/◄◄◄ ►►►pretraga pesama ili držanjem tastera podešavanje jačine zvuka (VOLUME 00...VOLUME 15), Sa tasterom (RPT) na daljinskom upravljaču ponavljanje pesme: **ALL** (sve pesme), **ONE** (aktuelna pesma), **FOLDER** (foldera), **NORMAL** (nema ponavljanja), **RANDOM** (nasumična reprodukcija).

- Memoriju vadite iz uređaja samo ako ste sa MODE tasterom odabrali drugi izvor signala ili ako ste uređaj isključili! U suprotnom se mogu oštetiti podaci na memoriji. **Zabranjeno je izvaditi memoriju u toku reprodukcije!**
- Format memorije treba da bude FAT32. **Ne koristite NTFS format!**
- Nakon ponovnog uključenja reprodukcija će se pokrenuti od zadnje slušane pesme čak i ako je u međuvremenu isključen uređaj ili je privremeno memorija izvađena.
- Nepravilan rad može da prouzrokuje i konstrukcija memorije što ne ukazuje na grešku uređaja!
- Ne punite mobilne uređaje ovom USB utičnicom!

BEŽIČNA BT VEZA

Uredaj se može upariti sa drugim uređajima koji podržavaju BT protokol, domet signala je maks. 10 metara. Nakon uparenja dostupna će biti funkcija reprodukcije muzike sa uparenog uređaja, mobilnog telefona, tableta i drugih sličnih uređaja. Tasterima **MODE** odaberite **BT** funkciju. U zavisnosti od uređaja pronađite na mobilnom uređaju ovaj BT zvučnik. Uparite dva uređaja. U slučaju uspešnog uparenja začuće se govorna poruka „BT CONNECTED“. Nakon uparivanja moguće je slušanje muzike sa mobilnog uređaja. Uglavnom se upareni uređaji mogu kontrolisati i sa tasterima na zvučniku.

* Nakon uključivanja uređaja, ako se ne povežu sa već ranije uparenim BT uređajima, tako se uključuju i po sebi, na daljinu.

- Najčešći uzrok: **prekrivanje antena** ili **slaba izloženost** ako se nalazi u blizini.
- **Proizvod se istovremeno mogu upariti samo sa jednim mobilnim BT uređajem.**
- **Ukoliko se prekine bežična veza, po potrebi promenite izvor signala tasterom MODE i ponovo odaberite BT funkciju**
- Ukoliko slušate muziku sa uparenog mobilnog telefona i u međuvremenu pozvoni telefon, muzika će se stišati i možete primiti telefonski poziv, nakon završetka razgovora pokrenite muziku na mobilnom telefonu.
- **Aktuelni domet zavisi od uparenog uređaja i spoljnjih uticaja kao što su zidovi, metalni predmeti i drugi elektronički uređaji.**
- **Smetnje pri radu mogu da prouzrokuju uređaji u okolini ali to ne ukazuje na kvar slušalice!**
- **Smetnje pri radu mogu da prouzrokuju jedinstvene karakteristike elektronskih uređaja u blizini, ono ne ukazuje na grešku uređaja. Eventualna ograničenja upotrebe zavise od uparenog BT uređaja.**

ŽIČNI AUDIO AUX ULAZ

Ukoliko posedujete uređaj koji poseduje izlaz 3.5 mm ili izlaz za

slušalice, moguće ga je povezati sa ovim zvučnikom i preko zvučnika slušati program sa povezanog uređaja. Povežite uređaj preko AUX IN utičnice.

- Kvalitet zvuka u BT i AUX režimu zavisi od kvaliteta izlaznog signala i podešavanja priključenog uređaja.
- Preveliki ulazni signal dovodi do izobličenja a premali signal dovodi do šumova, signal treba podesiti da kvalitet bude optimalan

KARAOKE FUNKCIJA / PRIKLJUČIVANJE MIKROFONA

Ukoliko posedujete mikrofona sa priključkom 6,3 mm moguće ga je priključiti u zvučnik i pevati, pratiti reprodukovanu muziku. Mikrofon uključite u utičnicu **MIC**. Jačinu mikrofona podesite sa **MIC VOL**. Na primer, ako se muzika sluša sa radija ili BT/USB/microSD/AUX jačinu zvuka ovih ulaza možete posebno podesiti tasterima **◀▶** tako da ona ne utiče na jačinu zvuka mikrofona. Obrtnim prekidačem **VOLUME** moguće je istovremeno podešavati jačinu zvuka svih aktivnih ulaza. Mikrofonski ulaz poseduje eho efekat koji se podešava potencijometrom **ECHO**. (opcija, preporučeni mikrofoni: SAL M 41, SAL M 61)

- Mikrofon ne postavljajte blizu zvučnika, to može da prouzrokuje mikrofonijsku i kvar zvučnika!
- Jačinu zvuka posebno povećavajte i ako primetite mikrofonijsku, malo smanjite jačinu, ili promenite položaj mikrofona, zvučnika!
- Mikrofon držite blizu usta, različiti mikrofoni imaju različitu osetljivost i kvalitet.
- Mikrofonske i ostale audio kablove držite dalje od kablova za napajanje!

SNIMANJE NA USB/microSD MEMORIJU (MIC)

Ako želite snimiti zvuk sa mikrofona, priključite opcionalni mikrofoni i pokrenite neku muziku sa kojom želite zajedno da snimate zvuk sa mikrofona (primer BT, FM, AUX), potom pritisnite **RECORD** taster. Snimanje će da počne i na displeju će da trepti ispis **USB**. Ponovnim pritiskom tastera **RECORD** snimanje se zaustavlja i automatski se pokreće reprodukcija snimljenog materijala. Na displeju se može pratiti vreme trajanja snimka. Nakon reprodukcije zadnjeg snimka reprodukcija se nastavlja sa ranije snimljenim materijalima.

- Pažnja! Snima se zvuk samo sa spoljnog mikrofona!
- Na memoriji će se automatski kreirati jedan folder **RECORD** u koji će se snimati WAV fajlovi. Ovi fajlovi se mogu preslušavati i doradivati i na „Windows“ računaru.
- Snimljeni fajlovi sa **RECORD** tasterom će biti snimljeni svaki u poseban fajl.
- Ovaj uređaj nije za profesionalnu upotrebu, snimci su hobi kvaliteta.

LED SVETLOSNI EFEKAT

Držanjem tastera **MODE** aktiviraju se LED svetlosni efekti sa dve strane zvučne kutije (2 x 5 db). Do određene jačine zvuka tom brzinom se pale i gase, pri većoj jačini zvuka ovo se menja i svetlosni efekat počinje da prati ritam muzike.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Pre prve upotrebe daljinskog upravljača, uklonite izolatorsku traku koja viri iz poklopca baterije, ako se ona nalazi u daljinskom upravljaču. Ukoliko upravljanje daljinskim upravljačem postane nestabilno ili se smanji njegov dolet, zamenite bateriju novom: CR 2025; 3V dugmastom baterijom.

- Kada koristite daljinski upravljač, uperite ga prema displeju sa udaljenosti od 2-3 metra!

• Tasterom daljinskog upravljača „iskij“ može se delimično isključiti zvučnik, LED diode će i dalje da svetle. Za potpuno isključenje **VOLUME** potencijometar okrećite u levu stranu dok se uređaj ne isključuje.

- Prilikom zamene baterija okrenite daljinski upravljač tako da su njegovi tasteri okrenuti ka dole i nakon toga otvorite ležište baterija. Vodiče računala da je pozitivni pol usmeren na gore kada postavite bateriju u ležište. Vodiče se instrukcijama utisnutim u poklopac daljinskog upravljača.

• **UPOZORENJE! NEPRAVILNA ZAMENA BATERIJE MOŽE DOVESTI DO EKSPLOZIJE! BATERIJA SE SME ZAMENITI ISKLJUČIVO BATERIJOM ISTOG TIPA ILI ZAMENSKOG TIPA! NE IZLAŽITE BATERIJU DIREKTNOM SUNČEVOJ SVETLOSTI! NE BACAJTE JE U VATRU! UKOLIKO PRIMETITE DA JE BILA KAKVA TEČNOST ISCURELA IZ BATERIJE, OBUČITE ZAŠTITNE RUKAVICE I SUVOM KRPOM OČISTITE LEŽIŠTE BATERIJE! DRŽITE BATERIJE VAN DOMASAJA DECE! ZABRANJENO JE OTVARATI, PALITI, KRATKO SPAJATI I PUNITI BATERIJU! OPASNOST ODEKSPLOZIJE!**

- **OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJA SE**

NE SME PRUGUTATI. OPASNOST OD HEMIJSKI OPEKOTINA! U SLUČAJU DA SE PRUGUTA, PROUZROKOVAĆE SNAŽNE UNUTRAŠNJE OPEKOTINE PA ČAK I SMRT! DRŽITE I NOVE I KORISTENE BATERIJE VAN DOMASAJA DECE! UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRU DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMASAJA DECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PRUGURANA ILI DA JE NA BILU KOJI NAČIN ZAVRŠILA U TELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LEKARSKU POMOĆ!

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

Pre čišćenja isključite uređaj i izvucite sve priključne kablove (AUX, MIC). Za periodično čišćenje koristite suve krpice i četkicu. Ne koristite agresivna hemijska sredstva! Uređaj ne iziskuje posebno održavanje, u slučaju neke nepravilnosti odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

NAPOMENE

- Molimo vas pre upotrebe pročitajte uputstvo i sačuvajte ga!
- Priključne audio kablove ne sprovodite pored mrežnih kablova!
- Uređaj štiti od prašine, tečnosti, toplote, vlage, smrzavanja, udaraca i direktnog uticaja sunca!
- Upotrebljivo isključivo u suvim zatvorenim prostorijama!
- Obratite pažnju da ništa ne upadne ili ucuri kroz otvore!
- Uređaj štiti od prskajuće vode, ne postavljajte ga u blizinu posuda sa tečnošću!
- Ne postavljajte ništa sa otvorenim plamenom u blizinu uređaja (sveća itd.)!
- Ne rastavljajte i ne prepravljajte uređaj, opasnost od požara i strujnog udara!
- U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!
- USB utičnica nije predviđena za punjenje mobilnih uređaja!
- Zbog raznovrsnih USB/SD memorija kvalitet i reprodukcija nije uvek zagarantovana ali to ne znači i kvar uređaja.
- Nije garantovana reprodukcija autorski zaštićenih DRM fajlova!
- U pojedinim slučajevima nije garantovana reprodukcija ni podržanih fajlova, na reprodukciju mogu da utiču nezavisni faktori na koje proizvođač nema uticaja..
- Jačina zvuka audio fajlova može biti različita u zavisnosti od parametara i programa sa kojim su kreirani.
- Za izgubljene ili oštećene podatke proizvođač ne odgovara, ni u tom slučaju ako se gubitak ili oštećenje podataka desilo upotrebom ovog uređaja. Preporučuje se stvaranje sigurnosnih kopija na računaru.
- Ne preporučuje se upotreba većih USB memorija od 32GB one mogu da usporu rad i čitanje podataka. Na memoriji držite samo fajlove koje želite slušati, strani fajlovi mogu znatno da usporu očitavanje podataka sa memorija.
- Zvučnici sadrže magnete, ne postavljajte ih blizu predmeta koji su osetljivi na magnetna polja (kreditne kartice, audio video kasete, kompas ...)
- Nepropisno rukovanje i nenamenska upotreba može da dovede do kvarova i gubljenja garancije!
- Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu, nije za profesionalnu namenu.
- Ako je radni vek istekao uređaj se mora tretirati kao opasni elektronski otpad.
- Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da je ovaj uređaj usklađen sa EU direktivom 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju o usaglašenosti možete potražiti sa adresom: somogyi@somogyi.hu
- Iz razloga konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta promene u karakteristikama i dizajnu mogu se desiti i bez najave. Aktualno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi www.somogyi.hu.
- Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.



Radi sprečavanja oštećenja sluha na slušanje duže vreme preglasnu muziku!



Uređaj kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumice kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA • Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom

Cabinet type	2-Way, bass-reflex
FM range	87,6-108,0 MHz / 35pr
USB File system	MP3-FAT32, max.32 GB
MP3 decoder	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
MIC record format	WAV file
BT version	120 / 80 W (AC)
BT profiles	A2DP, AVRCP
Power output	30 Watt
S/N	≤ 86
Distortion	<3%
Woofer	Ø165 mm, 2 Ohm
Tweeter	piezo
Frequency range	80-20.000 Hz
AUX IN	Ø3,5 mm
MIC IN	Ø6,3 mm
Charring Voltage	USB: 5 V=!
Charging Current	300 mA max.
Battery	Li-Ion / 3,7 V - 2000 mAh
Charging time	15 - 18 h
Operation time	13 h
T operation	0°C...+35°C
Remote battery	ER 2025 (3 V)
Dimensions / Weight	240 / 310 x 140 mm / 1,9 kg

EN - *During only battery operation, the available maximum volume may decrease (-10... 15%)

H - *Tisztán akkumulátoros üzemeltetéskor esetenként csökkenhet (-10...15%) az elérhető maximális hangerő.

SK - *V posameznih primerih, ko se naprava napaja samo preko akumulatorja , je lahko moč zvoka slabša (-10...15%).

RO - * În timpul funcționării numai de pe acumulator, volumul maxim disponibil poate scădea (-10 ... 15%).

SRB-MNE - *U pojedinim slučajevima kada se uređaj napaja sam sa akumulatora, jačina zvuka može biti slabija (-10...15%).

SLO - *V posameznih primerih, ko se naprava napaja samo preko akumulatorja , je lahko moč zvok slabša (-10...15%).

CZ - * V případě provozu pouze na akumulátor může být snížena maximální dostupná hlasitost (-10 ... 15%).

HR-BiH - *U slučaju stalnog rada na bateriji, maksimalni dohvat može se smanjiti (-10... 15%).

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC[®]**
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu
Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/ 35 7902400 • www.somogyi.sk
Krajina pôvodu: Čína

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro
Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za SLO: **Elementa elektronika d.o.o.**
Cesta zmage 13a, 2000 Maribor, Slovenija • Tel.: 386 59 178 322 • www.elementa-e.si
Država uvoza: Mađarska • Država porekla: Kitajska • Proizvajalec: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahie 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba
Zemlja podrijetla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa ut 3, 9027 Győr, Mađarska

